STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 19 luglio 2013

IL GOVERNATORE CUOMO IMPIEGA LE SQUADRE DI ASSISTENZA DELLA CONTEA DI NIAGARA PER ACCETTARE LE RICHIESTE SUL PROGRAMMA DI RECUPERO DALLE ALLUVIONI

Personale qualificato per assistere la compilazione delle richieste nella postazione di Lockport da questa domenica a martedì

Il programma fornirà assistenza sul recupero per i proprietari, affittuari, le piccole imprese e le aziende agricole nelle contee più colpite dalla recente alluvione.

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sta schierando delle squadre di assistenza per l'alluvione nella contea di Niagara per accettare le richieste di $16 milioni del programma Mohawk Valley and 2013 Upstate Flood Recovery Program. Il programma, che è stato lanciato all'inizio di questa settimana, è destinato a fornire assistenza per il recupero immediato alle vittime di queste inondazioni e colmare le lacune di assicurazione per i proprietari colpiti, gli affittuari, gli imprenditori e gli agricoltori delle contee di Herkimer, Madison, Montgomery, Niagara e Oneida.

“Ai sensi del Mohawk Valley and 2013 Upstate Flood Recovery Program, lo Stato sta investendo16 milioni di dollari per garantire che i proprietari di imprese colpiti duramente, gli affittuari, gli agricoltori e i proprietari di case abbiano l'assistenza finanziaria di cui hanno bisogno per restaurare le case e le proprietà danneggiate e distrutte”, ha dichiarato il Governatore Cuomo . “Incoraggio le persone colpite nella contea di Niagara a visitare a presentare domanda di finanziamento e a parlare con i rappresentanti del nostro Stato per qualsiasi chiarimento”.

Domenica 21 luglio e fino a martedì 23 luglio il Governatore sta mettendo in atto il personale del New York State Department of Financial Services (Dipartimento dei Servizi Finanziari dello Stato di New York), New York State Homes and Community Renewal (Riqualificazione Abitazioni e Comunità dello Stato di New York) e altre agenzie statali per fornire ai richiedenti ammissibili l'assistenza per la compilazione delle domande.

Tali rappresentanti di stato sono disponibili presso:

Edificio comunale di Lockport
One Locks Plaza
Lockport, New York

Gli orari di ufficio sono:

Domenica, 21 luglio: dalle 12:00 alle 17:00
Lunedì, 22 luglio: dalle 11:00 a.m. alle 20:00
Martedì, 23 luglio: dalle 11:00 a.m. alle 20:00

In base al programma, i proprietari di casa, i piccoli imprenditori e i gestori di aziende agricole o le attività agricole con sede nelle contee indicate possono essere ammissibili a sovvenzioni, previa documentazione dei danni correlati all'alluvione e delle perdite non assicurate. I proprietari di casa e gli affittuari possono avere diritto a un'assistenza fino a un massimo di $31.900. I piccoli imprenditori e i gestori di aziende agricole o attività agricole possono essere ammissibili a un'assistenza fino a un massimo di 50.000 dollari.

Nel caso dei proprietari di casa, i costi ammissibili comprendono gli interventi di riparazione e/o sostituzione per danni a tetti, finestre, rivestimenti esterni, pavimentazione, cartongesso, isolamento, fondamenta, sistemi di pozzi o fosse settiche, impianti elettrici, serbatoi di combustibile, impianti di riscaldamento e idrici, elettrodomestici, nonché provvedimenti per i pericoli ambientali. Per gli affittuari, i costi ammissibili comprendono la riparazione/sostituzione di danni ai beni personali, tra cui la sostituzione di indumenti danneggiati o distrutti per la famiglia che risiede nell'unità di affitto e la sostituzione o la riparazione di mobili danneggiati o distrutti. I proprietari di casa i cui beni sono stati distrutti da queste alluvioni possono aver diritto a un acquisto in blocco della loro proprietà danneggiata.

Nel caso delle imprese, i costi ammissibili comprendono il rimborso di perdite riguardanti giacenze, attrezzature, impianti e arredi, nonché la progettazione, la costruzione, la ristrutturazione o la ricostruzione di strutture danneggiate dalle alluvioni.

Nel caso delle aziende agricole, sono disponibili fondi per il finanziamento d'emergenza a sostegno di necessità di riparazione e sostituzione del capitale aziendale.

Per ulteriori informazioni sul NYS Flood Recovery Program e i materiali per presentare la domanda, è possibile visitare: .http://www.nyshcr.org/Programs/NYS-Flood. Il modello di domanda integrale verrà pubblicato entro domenica.

Per sapere come ricevere assistenza in base al NYS Flood Recovery Program, i proprietari di casa, le imprese e le aziende agricole interessate possono anche rivolgersi alla linea diretta NYS Flood Helpline al

numero 1-888-769-7243. La NYS Flood Helpline è in funzione dalle 8:00 alle 20:00 da lunedì a venerdì e dalle 10:00 alle 17:00 il sabato e la domenica.

Il NYS Flood Recovery Program è un'iniziativa coordinata dal Dipartimento di Sicurezza Interna e dei Servizi d'Emergenza dello Stato di New York (NYS DHSES - NYS Department of Homeland Security and Emergency Services), dalla Riqualificazione per le Abitazioni e la Comunità dello Stato di New York (NYS HCR - Homes and Community Renewal) e dal Dipartimento dell'Agricoltura e dei Mercati dello Stato di New York (NYS DAM - Department of Agriculture and Markets).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418